



World  
Choir  
Games

2012  
cincinnati usa

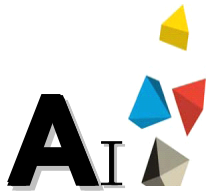


# 第七届世界合唱比赛

美国辛辛那提

2012年7月4—14日

## 比赛信息



# AI-世界合唱比赛 冠军赛

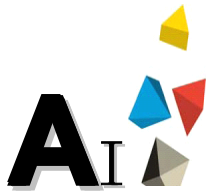
艺术委员会决定合唱团是否能参加冠军赛。业余合唱团可以通过提交资格证明或者受到推荐申请参加该比赛。这一比赛针对于已经拥有国际比赛经验并且可以胜任在国际音乐会上演出的合唱团。

国际评委将按照世界合唱比赛评分体系（100分制）给各合唱团打分。合唱团将根据自己的成绩得到铜质、银质、金质奖牌。在每一组别中，得分最高的金质奖牌得主获得“世界合唱比赛冠军”称号。

推荐给这样的合唱团：	各种业余*的有足够国内国际比赛经验合唱团。需要提供相应证明。
	在 <b>音乐萌笛</b> 世界合唱团排名表中位于前500名的合唱团。 (排名表详见 <a href="http://www.interkultur.com">www.interkultur.com</a> )
	在2008年以来的世界合唱比赛相应可参照组别*获得金奖的合唱团。
	在 <b>音乐萌笛</b> 合唱比赛中获得金奖奖章的合唱团。
	在之前的国际文化交流基金会赛事中获得参加冠军赛推荐证书的合唱团。 在国内、国际合唱比赛中获过第1、2、3名的合唱团或者获得过相当于“音乐萌笛”合唱比赛颁发的金奖奖章水平成绩的合唱团。 所参加的比赛需经艺术委员会认可（在报名时，请附上奖章的复印件）。
	受国家文化部或省文化厅推荐，或受全国合唱协会或省级合唱协会推荐。 (请在报名时附上正式推荐委派书)
	经世界合唱比赛理事会正式成员推荐。
	在资格鉴定音乐会中被专家建议参加冠军赛的合唱团。
决定是否参加比赛：	世界合唱比赛艺术委员会。
评委：	每场冠军赛由7名国际音乐专家组成的评委组进行评判。
评分体系：	世界合唱比赛评分体系（100分制）。 分数范围：40 - 59.99铜牌；60 - 79.99银牌；80 - 100金牌。
世界合唱比赛冠军：	每个组别金牌最高分得到“世界合唱比赛冠军”称号。

\*业余合唱团指：除合唱团指挥以外的合唱团成员不以歌唱为生。

\*可参照组别有：a) 童声和青年组，教会和现代组，b) 混声、男声、女声、教会和现代组，c) 爵士、福音圣歌和流行组，d) 民谣组。



# 1. 冠军赛参赛组别

世界合唱比赛—冠军赛含有 23 个组别

## 第1—12组

### 基本原则:

冠军赛多组别的设置为所有合唱团提供了可以充分展示自己传统和特长的机会。

所选曲目应体现不同国家的合唱音乐场面。

同时,在世界合唱比赛精神的指导下,各合唱团应展现他们乐于吸纳世界其他文化和音乐传统的开放精神,每一合唱团至少演唱一首非本国文化素材的曲目。

合唱团需全面考虑慎重选择参赛曲目。

青少年组别的参赛曲目应注意作品的特性和难度符合这一年龄段的人。

### 第1—12组

- 1、儿童合唱 S(S)A(A) 6—12 岁的男女儿童
- 2、童声合唱 S(S)A(A) 10—16 岁的男女儿童
- 3、青年同声合唱 S(S)A(A) 12—21 岁的男女青少年
- 4、青年男声合唱 T(T)B(B) 14—24 岁的男少年与青年
- 5、混声男生合唱 SA(T)B 8—24 岁的男女少年与男孩
- 6、青年混声合唱 SA(T)B 12—24 岁的少女、男孩和男女少年
- 7、混声室内合唱
- 8、混声合唱
- 9、女声室内合唱
- 10、女声合唱
- 11、男声室内合唱
- 12、男声合唱

---

**歌曲数目:** 4 首。

**演唱时间:** 净唱 20 分钟(指最长 20 分钟)。

**伴奏许可:** 第 1—6 组, 2 首歌曲可用原创曲目上的乐器伴奏;  
第 7—12 组, 1 首歌曲可用原创曲目上的乐器伴奏。

**演唱曲目:** 1 首曲目选自参赛者国家、语言环境和文化背景的作曲家创作的作品;  
1 首选自非出生于参赛者国家、语言环境和文化背景的作曲家创作的作品(同 AI—II 中的参赛规则);  
1 首选自截止报名时仍健在的作曲家的作品;  
1 首自由挑选的合唱歌曲。

第 6—12 组只能演唱原创曲目。

### 第13组：教会音乐

---

本组合唱团们能自由选择基督教会音乐来表演。

**歌曲数目：**4首。

**演唱时间：**净唱15分钟（指最长15分钟）。

**乐器伴奏：**2首作品可伴奏演唱。

**演唱曲目：**1首曲目出自出生于1809年以前作曲家创作的教会歌曲；  
1首出自生于1809年与1873年之间的作曲家创作的教会歌曲；  
1首出自截止报名时仍健在的作曲家创作的教会歌曲；  
1首由合唱团自由挑选的教会音乐歌曲。

仅能演唱原创曲目。

### 第14组：宗教音乐

---

本组别是反映世界各地不同信仰、教会和宗教派别的合唱音乐。演出曲目应是能表现各自宗教信仰的有代表性的歌曲。

**歌曲数目：**4首。

**演唱时间：**净唱15分钟（指最长15分钟）。

**乐器伴奏：**所有歌曲均允许现场伴奏。不允许使用录音伴奏。

**演唱曲目：**自行选择。

### 第15组：现代音乐

---

本组设给创作于20世纪和21世纪及当前的合唱作品。

**歌曲数目：**4首。

**演唱时间：**净唱20分钟（指最长20分钟）。

**乐器伴奏：**最多2首可按原创的伴奏演唱。

**演唱曲目：**1首曲目是首演；（报名时必须附有作曲家的声明，说明此作系献给2012年第七届世界合唱比赛或在此首演。）  
1首选自截止报名时还健在、参赛者本国的作曲家的作品；  
1首选自截止报名时还健在非参赛者本国、语言环境和文化背景的作曲家的作品；（见AI中的参赛规则）  
1首自行选择的、但必须为1950年之后出生的作曲家的作品。

不允许挑选属于爵士、流行音乐或歌剧的曲目。

## 第16 — 18组, 20组

**基本原则:** 允许乐器伴奏, 包括自带扬声器或舞台扬声的电子乐器, 声音和乐器均准许扩音。舞台提供相应扬声设备。禁止通过扬声设备播放乐器的录音和演唱的全部录音, 但是以上组别可以使用伴奏录音。

### 第16组: 爵士乐

**歌曲数目:** 4 首。

**演唱时间:** 净唱 15 分钟 (指最长 15 分钟)。

**乐器伴奏:** 每首均可伴奏。

**演唱曲目:** 自由选择。鼓励挑选不同特色的爵士乐。

鼓励即兴的演唱, 但不是强制要求。必须尽量减少器乐独奏, 因为首要是给演唱评分。合唱团可自带乐手。声音和乐器均准许扩音。

### 第17组: 福音圣歌

**歌曲数目:** 4 首。

**演唱时间:** 净唱 15 分钟 (指最长 15 分钟)。

**乐器伴奏:** 所有歌曲可有伴奏。

**演唱曲目:** 自行选择福音圣歌。

### 第18组: 灵歌

**歌曲数目:** 4 首。

**演唱时间:** 净唱 15 分钟 (指最长 15 分钟)。

**乐器伴奏:** 最多 2 首可伴奏。

**演唱曲目:** 自行选择灵歌。

### 第19组: 理发店和声

**歌曲数目:** 4 首。

**演唱时间:** 净唱 15 分钟 (指最长 15 分钟)。

**乐器伴奏:** 不允许伴奏。

**扩音使用:** 比赛会对原始未扩音的声音部分进行评判, 但考虑现场观众, 可使用扩音。

**演唱曲目:** 自行选择理发店和声曲目。

## 第20组：流行合唱音乐

---

在这一组别，流行乐、摇滚乐和轻音乐这样的通俗音乐将被带到舞台，展示 20 世纪到当前的音乐流派及音乐方向，这一组别的形式不同于爵士、福音圣歌、灵歌以及民谣组。

**歌曲数目：**4 首。

**演唱时间：**净唱 15 分钟（指最长 15 分钟）。

**乐器伴奏：**每首均可伴奏。

**演唱曲目：**自由选择流行合唱音乐作品。

## 第21-22组

---

### **基本原则：**

这两组选择的合唱歌曲应为本国的民谣或本国各民族及族群的民谣。也可以演唱歌唱其他文化的本国民谣。

不可以演唱多国名歌联唱等。比如：一个来自德国的合唱团不可以演唱一首德、法、俄和灵歌结合的作品。

## 第21组：民谣

---

**歌曲数目：**4 首。

**演唱时间：**净唱 15 分钟（指最长 15 分钟）。

**乐器伴奏：**最多 1 首歌曲可用作品原作中自带的、具有本国特色的乐器伴奏。

**演唱曲目：**4 首民谣原创作品的或根据原始作品编曲的作品。

欢迎真实原汁原味的表演，不允许独舞。

在整个演出中可加入部分舞蹈表演，但是只有声音部分才能得到评委的评价。不允许使用扩音和伴奏带。

如果无法提供曲谱，团队应在报名时提供评委英文作品简介。

## 第22组：有情景表演的民谣

---

**歌曲数目：**不指定。

**演唱时间：**净唱 15 分钟（指最长 15 分钟）。

**乐器伴奏：**允许钢琴与传统乐器伴奏。

**演唱曲目：**自选民谣。必须包括舞蹈表演。

舞蹈和歌唱必须内容相关。评委对演唱和表演同时评分。乐器伴奏可放录音。可以使用麦克风和乐器的扩音。上台演唱时最好穿本国典型的民族服装。如果无法提供曲谱，团队应在报名时向评委提供英文作品简介。

### 第23组：表演合唱

---

**歌曲数目：**不指定。

**演唱时间：**净唱 15 分钟（指最长 15 分钟）。

**乐器伴奏：**均允许伴奏。

**扩音使用：**均可扩音。

**演唱曲目：**强调舞台表演和舞蹈的流行乐、摇滚乐、百老汇和轻音乐作品。作品的风格和内容不能同于爵士乐、福音圣歌、灵歌或民谣组。详细舞台要求和技术将在团队成功报名注册后发送给团队。

## 2.冠军赛组别概况

S – 女高音；A – 女低音；T – 男高音；B – 男低音

组别序号	组别名称	年龄限制(岁)	歌手人数(人)	最长净唱时间(分钟)	歌曲数目(首)	最多使用伴奏曲目数(首)	参赛选定(阶段)	是否允许对演唱和伴奏扩音	
1	儿童合唱	6-12	-	20	4	2	II	否	
2	童声合唱	10-16					II		
3	青年同声合唱	12-21					I		
4	青年男声合唱	14-24					I		
5	混声男生合唱	8-24					I		
6	青年混声合唱	12-24					I		
7	混声室内合唱	18以上				最多30	1		II
8	混声合唱					至少31			I
9	女声室内合唱					最多25			II
10	女声合唱					至少26			I
11	男声室内合唱					最多25			II
12	男声合唱					至少26			I
13	教会音乐	—	—	15	4	2	I	否	
14	宗教音乐			20		4	II		
15	现代音乐			2		II			
16	爵士乐			4		I			
17	福音圣歌			4	II	可*			
18	灵歌			2	II				
19	理发店和声			-	II	否			
20	流行合唱音乐			4	I	可*			
21	民谣			1	I	否			
22	有情景表演的民谣			不限	全部	II	可*		
23	表演合唱	II	可*						

\* 在这些组别里，单声部或者不同声部能采用分开的麦克风，而团队在报名时，必须要提交舞台上的要求以及详细的技术参数。



## 3. 比赛规则

### 1、参赛资格:

凡符合各规定组别相关人数、作品要求和年龄等条件的各类业余合唱团均有资格参加比赛。

合唱团成员必须是业余的，这就是说，不以唱歌为生。一个合唱团可以与若干指挥合作演唱。

### 2、参加多组别比赛:

包括参加个别辅导，所有合唱团在可以安排的情况下最多可参加三个组别。这就是说，合唱团可以参加三个组别的比赛，或者参加两个组别的比赛并参加一个个别辅导。如果由于组织原因合唱团无法参加多组比赛，所多交的相应报名费将退还。

对于 1—12 组别，合唱团只能选择其中一个组别。对于 13—23 组别，无论合唱团是否参加了 1—12 组别的比赛，合唱团可以从中选择参加。

### 3、歌手和指挥:

合唱团中的独立合唱成员们可以单独再参加更小规模人数对应的组别比赛，但是不允许再在其他团队中成为声部或部分成员参赛。

指挥在每一组别中只能指挥一个合唱团，但可以指挥多个团队参加多个不同的组别。

### 4、参加多个组别比赛的节目要求:

合唱团参加多个组别比赛时，其曲目名称必须完全不同。

### 5、伴奏:

有伴奏是指至少使用了一件定音乐器。在那些要求无伴奏作品的组别里，最多可使用 3 件无定音的乐器（打击乐）。

### 6、原创音乐作品:

使用原创作品意味着演唱的作品必须以创作者要表达的真实意图为标准。如果演唱截止到巴洛克晚期的作品，可以在作品表达上有一定的改变，但必须符合原创音乐作品的实质。可以改编一部作品，但必须提供加工后的新作。艺术委员会保留拒绝作品的权力。

### 7、原创作品中要求的伴奏:

演唱原创作品就必须按原作曲谱表演。也就是说，任何不根据原曲谱而进行的缩减乐队或改变乐器等都是不允许的。

### 8、国家、语言领域、文化背景:

在 1 至 12 组别中，参赛曲目中有一首作品被规定不得来自参赛合唱团的国家、语言领域或文化背景。

对于这一规定，举下列例子加以说明:

- \* 一个来自斯拉夫国家的合唱团，就不应挑选其它斯拉夫国家的歌曲，尽管这些国家的文化和语言都各不相同。
- \* 讲德语国家的合唱团，就不要选择其他德语国家的歌曲。
- \* 讲英语国家的合唱团就应挑选用其他语言演唱的作品。
- \* 来自拉丁美洲或南美的合唱团就不应选其它拉丁美洲或南美国家的歌曲。

#### **9、歌谱：**

报名时，每首演唱的歌曲必须递交 7 份歌谱。请注意，歌谱应是国际通用的五线谱。

如果歌谱的名称、作曲家名字及改编者的姓名原来不是使用罗马字母的，必须将它们用罗马字母抄写在曲谱上（用清楚的手写体）。歌谱在比赛之后留在主办方处，颁奖仪式之后可从举办者处取回。请注意，如不自行取回乐谱，主办方是不会邮寄退还给合唱团的。

参加友好音乐会或庆典的节目，无需呈交歌谱。

提示：合唱团演唱的作品，如果是公开发表过的，就应当使用正版曲谱或者有授权的曲谱，不得使用未经授权件的复制件或抄件。

**所有曲谱均要求将清晰的纸质印件邮寄到组委会。不接受电子形式文件（如 PDF 等）。**

#### **10、使用扩音设备：**

在第 16、17、18、20、21 和 23 组别里，允许对演唱和器乐扩音，主办方会提供基本技术设施。报名参赛的合唱团必须在报名时列明舞台技术要求，写清楚自己上场时需要哪些舞台技术设备。若报名时没递交舞台要求，则举办者对此后果不负责任。某些舞台技术（如耳麦或人手一个话筒等）恐难以保证。

#### **11、曲目改动：**

艺术委员会核准参赛曲目后，会将曲目信息返给合唱团确认。以艺术委员会发出确认开始，合唱团的确认书必须在 14 天以内回复。如在规定的时间内没收到合唱团的确认书，将视为合唱团确认了比赛曲目。在这之后，不管是曲目还是曲目顺序均不得变更。擅自更改则将被取消参赛资格。

#### **12、合唱团出场顺序：**

每一合唱团上场演唱顺序是随机编排好的，除非某些合唱团因参加多项比赛，在时间上安排有冲突，才允许有调整。

#### **13、净唱时间：**

它是指除去鼓掌、上台、下台的时间，合唱团纯演唱的时间。

#### **14、调性改变：**

想改变原始乐谱上的调性，必须在比赛前书面告知评审委员会。

## 4. 评委和比赛评分

- 1、每场比赛的评审小组由 7 名评委组成。
- 2、评委的打分是不可争议的。
- 3、世界合唱比赛的评分是根据“**世界合唱比赛评分体系**”。这个赛事将依据以下标准对每一作品的演唱和总体演出打分：
  - I) 技术分，
    - a) 音准；
    - b) 音质；
  - II) 艺术分，
    - c) 对乐谱的忠实程度（对所有组别）或是表现技巧（爵士乐、流行合唱音乐、理发店和声和表演合唱组别）或是真实性（民谣类组别）；
    - d) 整体艺术表现。
- 4、每个评委对演唱的每部作品在两个标准上评分（10 分制），即 a) 音准和 c) 对乐谱的忠实程度；对整个演出，则在 b) 音质和 d) 整体艺术表现上给分。对上述两个方面打分，最高为 10 分。对总体技术评分（I）和总体艺术评分（II）取其平均值。每一评委的最终打分，则取自于平均值的总和。
- 5、合唱团的最终成绩是去掉一个最高分和去掉一个最低分后，剩余五位评委的评分总和。

		I		II	
		a)	b)	c)	d)
1	第1首	9		9	
2	第2首	8		9	
3	第3首	7		8	
4	第4首	9		8	
	标准 a) + c): 曲目 1- 曲目4 的该项平均分 标准 b) + d): 全部曲目该项综合评定成绩	8,25	8	8,5	9
	技术与艺术分值	8,13		8,75	
	一个评委打分的总数： (等于两项分数之和)	16,88			

这一评委给出的分数再计算入评审小组的总分中去，上述例子接下来便能清晰表明：

评委1	评委2	评委3	评委4	评委5	评委6	评委7
16,88	17,54	15,34	<u>18,01</u>	16,21	<u>14,01</u>	17,67

评委 4 的最高分与评委 6 的最低分将被取消。其余评委打出的有效分总和为 83.64 分，这一分值就是这一合唱团的最终得分，此分可获一枚金奖。

第 22 和 23 组的歌曲数目没限定，因此评审小组在评分时只根据上面提到的标准对整体演唱给分。

		a)	b)	c)	d)
1	歌曲1				
2	歌曲2				
3	歌曲 ...				
	全部曲目该项综合评定成绩	6	8	7	6
	技术分与艺术分的平均值 (第1和2、及第3和4栏里的平均值)	7		6,5	
	1个评委给出的总分： (等于平均分的总和)	13,5			

6、超时演唱将被扣分。

7、每个合唱团的得分成绩将会书面公布。



## 5.称号和奖励

### 1、奖牌：

各合唱团将根据它们取得的分数被授予相应奖牌，

1— 40 分	“成功地参加了世界合唱比赛—冠军赛”证书，
40.01 — 60 分	铜质奖，
60.01 — 80 分	银质奖，
80.01 — 100 分	金质奖。

### 2、世界合唱比赛冠军：

在冠军赛各个组别中，得分最高的金牌合唱团将被授予“世界合唱比赛冠军”的称号。这个称号每个组别中只能有一个合唱团获得。如果两个或多个合唱团得到相同的分数，由评委裁定哪个合唱团将获得这一称号。



## AII-世界合唱比赛 公开赛

各种业余、非专业的合唱团均有资格参赛，这完全以合唱奥林匹克精神为指导——参与就是至高无上。不管合唱团当前的艺术水准如何，都有机会在世界合唱比赛公开赛中一展他们的歌喉，去积累他们宝贵的国际比赛的经验。

国际评委按照**音乐萌笛**的评分体系（30分制）给合唱团打分。合唱团将根据自己成绩得到金、银、铜奖状。各组别比赛中得到金奖最高分的合唱团将获得“**世界合唱比赛公开赛优胜者**”称号。

推荐给这样的合唱团:	<ul style="list-style-type: none"><li>● 所有非专业合唱团，即使缺少国内和国际比赛经验；</li><li>● 在之前的国际文化交流基金会赛事中获得参加公开赛推荐证书的合唱团；</li><li>● 在资格鉴定音乐会中被专家建议参加公开赛的合唱团。</li></ul>
决定是否参加比赛:	世界合唱比赛艺术委员会。
评委:	由国际音乐专家组成的国际评委组会对公开赛进行评判。
评分体系:	音乐萌笛评分体系(30分制)。 分数范围: 0.5 – 10.49: 铜奖1—10级; 10.50 – 20.49: 银奖1—10级; 20.5 – 30: 金奖1—10级。
奖励和称号:	各组别比赛中得到金奖最高分的合唱团将获得“ <b>世界合唱比赛公开赛优胜者</b> ”称号。



# 1. 公开赛参赛组别

世界合唱比赛—公开赛将分为18个组别进行比赛。分组种类符合冠军赛分组原则。

## 第1 — 12组

### 基本原则：

公开赛多组别的设置为所有合唱团提供了可以充分展示自己传统和特长的机会。

所选曲目应体现不同国家的合唱音乐场面。

同时，在世界合唱比赛精神的指导下，各合唱团应展现他们乐于吸纳世界其他文化和音乐传统的开放精神，每一合唱团至少演唱一首非本国文化素材的曲目。

合唱团需全面考虑慎重选择参赛曲目。

青少年组别的参赛曲目应注意作品的特性和难度符合这一年龄段的人。

- 1、儿童合唱 S (S) A (A)， 6—16 岁的男女儿童
- 3、青年同声合唱 S (S) A (A)， 12—21 岁的男女青少年  
T (T) B (B)， 14—24 岁的男少年与男青年
- 6、青年混声合唱 SA (T) B， 2—24 岁的男女少年  
SA (T) B， 8—24 岁男童和男青年
- 7、混声室内合唱
- 8、混声合唱
- 9、女声室内合唱
- 10、女声合唱
- 11、男声室内合唱
- 12、男声合唱

---

**歌曲数目：**4 首。

**演唱时间：**净唱 15 分钟（指最长 15 分钟）。

**乐器伴奏：**可伴奏 3 首作品，至少一首作品需要无伴奏演唱。

**演唱曲目：**自由挑选的合唱歌曲。

### 第13组：教会音乐

---

本组合唱团们能自由选择基督教会音乐来表演。

**歌曲数目：**4首。

**演唱时间：**净唱15分钟（指最长15分钟）。

**乐器伴奏：**全部允许伴奏演唱。

**演唱曲目：**自选。

### 第14组：宗教音乐

---

本组别是反映世界各地不同信仰、教会和宗教派别的合唱音乐。演出曲目应是能表现各自宗教信仰的有代表性的歌曲。

**歌曲数目：**4首。

**演唱时间：**净唱15分钟（指最长15分钟）。

**乐器伴奏：**所有歌曲均允许伴奏。不允许使用录音伴奏。

**演唱曲目：**自选。

### 第15组：现代音乐

---

本组设给创作于20世纪和21世纪及当前的合唱作品。

**歌曲数目：**4首。

**演唱时间：**净唱15分钟（指最长15分钟）。

**乐器伴奏：**所有歌曲均允许伴奏。也可以由小型乐队来伴奏。

**演唱曲目：**自由选择，但必须是1925年以后出生的作曲家创作的合唱曲目。  
不允许挑选属于爵士、音乐剧或流行音乐的曲目。

### 第16组：爵士乐组

---

**歌曲数目：**4首。

**演唱时间：**净唱15分钟（指最长15分钟）。

**乐器伴奏：**每首均可伴奏。

**演唱曲目：**自行挑选不同特色的爵士乐。

鼓励即兴的演唱，但不是强制要求。必须尽量减少器乐独奏，因为首要是给演唱评分。合唱团可自带乐手。声音和乐器均准许扩音。

#### 第17组：福音圣歌

---

**歌曲数目：**4首。

**演唱时间：**净唱15分钟（指最长15分钟）。

**乐器伴奏：**所有歌曲可有伴奏。

**演唱曲目：**自行选择福音圣歌。

#### 第18组：灵歌

---

**歌曲数目：**4首。

**演唱时间：**净唱15分钟（指最长15分钟）。

**乐器伴奏：**所有歌曲可有伴奏。

**演唱曲目：**自行选择灵歌。

#### 第19组：理发店和声

---

**歌曲数目：**4首。

**演唱时间：**净唱15分钟（指最长15分钟）。

**乐器伴奏：**不允许伴奏。

**扩音使用：**比赛会对原始未扩音的声音部分进行评判，但考虑现场观众，可使用扩音。

**演唱曲目：**自行选择理发店和声曲目。

#### 第20组：流行合唱音乐

---

在这一组别，流行乐、摇滚乐和轻音乐这样的通俗音乐将被带到舞台，展示20世纪到当前的音乐流派及音乐方向，这一组别的形式不同于爵士、福音圣歌、灵歌以及表演合唱或民谣组。

**歌曲数目：**4首。

**演唱时间：**净唱15分钟（指最长15分钟）。



**乐器伴奏：**每首均可伴奏。

**演唱曲目：**自由选择流行合唱音乐作品。

### 第21组：民谣

---

**歌曲数目：**不定。

**演唱时间：**净唱 15 分钟（指最长 15 分钟）。

**乐器伴奏：**所有作品允许钢琴与传统乐器伴奏。

**演唱曲目：**自选民谣曲目。

允许有舞蹈表演。舞蹈的加入须与曲目协调一致。重点是声音的表现。可以使用伴奏带。允许对演唱和乐器进行扩音。上台演唱时最好穿本国典型的民族服装。如无法提供乐谱，请将演唱曲目的内容用英语简要说明。

## 2. 公开赛组别概况

S – 女高音；A – 女低音；T – 男高音；B – 男低音

组别序号	组别名称	年龄限制(岁)	歌手人数(人)	最长净唱时间(分钟)	歌曲数目(首)	最多使用伴奏曲目数(首)	参赛选定(阶段)	是否允许对演唱和伴奏扩音	
1	儿童合唱	6-16	-	15	4	3	II	否	
3	青年同声合唱 S(S)A(A),(男女青少年) T(T)B(B),(男少年与青年)	12-21 (14—24)					I		
6	青年混声合唱 SA(T)B,(男女青年) SA(T)B,(男童和男青年)	12-24 (8—24)					I		
7	混声室内合唱	18 以上	最多 30	15	4	3	II	否	
8	混声合唱		至少31				I		
9	女声室内合唱		最多 25				II		
10	女声合唱		至少26				I		
11	男声室内合唱		最多25				II		
12	男声合唱		至少26				I		
13	教会音乐	—	—	15	4	4	I	否	
14	宗教音乐						II		
15	现代音乐						II		
16	爵士乐						I	可*	
17	福音圣歌						II		
18	灵歌						II		
19	理发店和声						-	II	否
20	流行合唱音乐						4	I	可*
21	民谣						自由	全部	

\* 在这些组别里，单声部或者不同声部能采用分开的麦克风，而团队在报名时，必须要提交舞台上的要求以及详细的技术参数。

## 3.比赛规则

### 1、参赛资格：

合唱团成员必须是业余的，这就是说，不以唱歌为生。一个合唱团可以与若干指挥合作演唱。

### 2、参加多组比赛：

包括参加个别辅导，所有合唱团在可以安排的情况下最多可参加三个组别。这就是说，合唱团可以参加三个组别的比赛，或者参加两个组别的比赛并参加一个个别辅导。如果由于组织原因合唱团无法参加多组比赛，所多交的相应报名费将退还。

对于 1—12 组别，合唱团只能选择其中一个组别。对于 13—21 组别，无论合唱团是否参加了 1—12 组别的比赛，合唱团可以从中选择参加。

### 3、歌手和指挥：

合唱团中的独立合唱成员们可以单独再参加更小规模人数对应的组别比赛，但是不允许再在其他团队中成为声部或部分成员参赛。

指挥在每一组别中只能指挥一个合唱团。可以指挥多个团队参加多个不同的组别。

### 4、参加多个组别比赛的节目要求：

合唱团参加多个组别比赛时，其曲目名称必须完全不同。

### 5、伴奏：

只允许有一件定音乐器伴奏。在那些要求无伴奏作品的组别里，最多可使用 3 件无定音的乐器（打击乐）。

### 6、原创音乐作品：

公开赛中鼓励演唱原创作品，但不强求。

### 7、原创作品中的伴奏：

建议演唱原创作品时，伴奏部分按原作曲谱表演。允许根据原曲谱而进行的缩减乐队或改变乐器。

### 8、歌谱：

报名时，每首演唱的歌曲必须递交 5 份歌谱。请注意，歌谱应是国际通用的五线谱。

如果歌谱的名称、作曲家名字及改编者的姓名原来不是使用罗马字母的，必须将它们用罗马字母抄写在曲谱上（用清楚的手写体）。歌谱在比赛之后留在主办方处，颁奖仪式之后可从举办者处取回。请注意，如不自行取回乐谱，主办方是不会邮寄退还给合唱团的。

参加友好音乐会或庆典的节目，无需呈交歌谱。

提示：合唱团演唱的作品，如果是公开发表过的，就应当使用正版曲谱或者有授权的曲谱，不得使用未经授权的复制件或抄件。

**所有曲谱均要求将清晰纸质印件邮寄到组委会。不接受电子形式文件（如 PDF 等）。**

### 9、使用扩音设备：

在第 16、17、18、20 和 21 组别里，允许对演唱和器乐扩音，主办方会提供基本技术设施。报名参赛的合唱团必须在报名时列明舞台技术要求，写清楚自己上场时需要哪些舞台技术设备。若报名时没递交舞台要求，则举办者对此后果不负责任。某些舞台技术（如耳麦或人手一个话筒等）恐难以保证。

## 4. 评委和比赛评分

- 1、每场比赛的评审小组由国际合唱专家组成。
- 2、评委的打分是不可争议的。
- 3、世界合唱比赛公开赛的评分根据“**音乐萌笛评分体系**”。这个赛事将依据以下标准对每一作品的演唱和总体演出打分：
  - I) 技术分，
    - a) 音准；
    - b) 音质；
  - II) 艺术分，
    - c) 对乐谱的忠实程度（对所有组别）或是表现技巧（爵士乐、流行合唱音乐和理发店和声组别）或是真实性（民谣组）；
    - d) 整体艺术表现。
- 4、对限定曲目数目的组别，评委将对每一单独的曲目对 a) 音准 和 c) 对乐谱的忠实程度以及表现技巧或真实性进行打分，同时也为整个演出的 b) 音质和 d) 整体艺术表现进行打分。
- 5、评委首先评判合唱团是否可以获得奖状。无法获得奖状的合唱团将获得参赛证书。可以获得奖状的合唱团的分数应在 1 到 30 分之间。
- 6、最终得分是所得分数的平均值，或是中间分数分别得到的平均值。

		a)	b)	c)	d)
1	第1首	25		22	
2	第2首	27		26	
3	第3首	23		25	
4	第4首	26		24	
	中间分 标准 a) + c) = 1至4首曲目的平均值 标准 b) + d) = 对整体演出的评分	25.25	26	24.25	24
	总成绩	24.88			

对没规定演唱歌曲数的组别，评审小组将只根据上述说过的标准给予演出总分。

		a)	b)	c)	d)
1	第1首	21	22	19	20
2	第2首				
3	第...首				
	总分数	20.5			

- 7、超时演唱将被扣分。
- 8、每个合唱团的得分成绩将会书面公布。

## 5.称号和奖励

奖状：

参加世界合唱比赛—公开赛的合唱团，将根据取得的分数，获得1—10个级别的金、银、铜奖状：

“音乐萌笛—评分体制”：

奖状	等级									
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X
铜奖	0.5 - 1.49	1.5 - 2.49	2.5 - 3.49	3.5 - 4.49	4.5 - 5.49	5.5 - 6.49	6.5 - 7.49	7.5 - 8.49	8.5 - 9.49	9.5 - 10.49
银奖	10.5 - 11.49	11.5 - 12.49	12.5 - 13.49	13.5 - 14.49	14.5 - 15.49	15.5 - 16.49	16.5 - 17.49	17.5 - 18.49	18.5 - 19.49	19.5 - 20.49
金奖	20.5 - 21.49	21.5 - 22.49	22.5 - 23.49	23.5 - 24.49	24.5 - 25.49	25.5 - 26.49	26.5 - 27.49	27.5 - 28.49	28.5 - 29.49	29.5 - 30.00

世界合唱比赛—公开赛优胜者：

世界合唱比赛—公开赛的优胜者是指得分在20.5分以上，并在本组别里得分最高的合唱团。如有两个合唱团得分相同或相差少于0.1分时，则将通过评委组的投票来选出优胜者。若在一个组别里，没有一个合唱团得分超过20.5分（金奖第一等级），则这组没有优胜者。



## AIII-世界合唱比赛 资格鉴定音乐会

在世界合唱比赛赛事开始前，如果合唱团不符合参加信息中所列参赛条件，我们为团队提供由专家指导选择参加冠军赛还是公开赛的机会。

推荐给这样的合唱团	所有希望得获得建议之后再决定参加何种比赛（世界合唱比赛—冠军赛或世界合唱比赛—公开赛）的合唱团。
演唱曲目	要求按照冠军赛的规则来选择曲目，如果团队希望参加多组别，艺术委员会将决定团队参加资格鉴定音乐会的演唱曲目。
评委	由3名国际音乐专家组成的评委组将对表演评价，不产生奖励和证书。



根据2012年第七届世界合唱比赛组织工作的需要，我们特向您提供以下联络信息，以方便您的团队所在国家和地区对参加比赛的咨询、报名等系列准备工作。

感谢您对合唱奥林匹克运动——第七届世界合唱比赛的关注和支持，“参与就是至高无上”，欢迎您的垂询！

#### **联系方式：**

##### **国际文化交流基金会（德国）中国事务部北京代表处：**

联系人：张晓艳 女士

电话：+86-010-63968766/63971775

传真：+86-010-63971776

电子邮箱：choiolympics@yahoo.cn

##### **国际文化交流基金会（德国）中国事务部广州代表处：**

联系人：何 炬 先生

电话：+86-020-83635878

传真：+86-020-62351010

电子邮箱：hoju@interkultur.com.cn

##### **国际文化交流基金会德国总部**

World Choir Games Cincinnati USA 2012

地址：Am Weingarten 3, 35415 Pohlheim (Frankfurt/Main)  
Germany

电话：+49 (0) 6403-956525

传真：+49 (0) 6403-956529

电子邮箱：mail@worldchoirgames.com

国际文化交流基金会中文国际网站：[www.interkultur.com.cn](http://www.interkultur.com.cn)

国际文化交流基金会外文国际网站：[www.interkultur.com](http://www.interkultur.com)

国际文化交流基金会世界合唱比赛专题网站：  
[www.worldchoirgames.com](http://www.worldchoirgames.com)